淳昌郡 篇

순창군 · Sunchang

计划是不是留在家里啦？那就对了。



你好呀！
我是Amudena的向导**多扣**。
我本来是粘在路人衣服上旅行的苍耳种子哦。
这次就粘着你们一起去！

“Amudena”在韩语里是“哪儿都行”的意思。转盘停在哪儿，这次就去哪儿。



강천산 군립공원 Gangcheonsan Gullip Gongwon · 刚泉山郡立公园 • 照片 韩国观光公社 (公共Nuri第1类型)

Amudena 旅行规矩



出发前只要约好四件事！

NO □□
手机只用来打电话和拍照！
其他的先让它歇一歇吧。

NO
住的地方和吃饭的地方，到了再决定。
是不是有点心动？

NO
路就靠纸质地图和问当地人。

NO □□□□
只走国道和地方道路。
慢慢走才看得到风景嘛。

这本书怎么用



住1 吃1 茶1 玩1 住1、吃3、茶1、玩2……用编号叫起来很方便。
比如“住3，打个电话问问！
”

- 我们没有亲自去过。不过你们可以打电话问问，自己判断。你会怎么选呢？
- 价格我故意没写。想知道的话……对，打电话。
- 信息截至2026年10月。和现场不一样？那也是旅行的一部分啦！
- 纸质地图请各自准备。我是种子，没有地图。我就粘着你们走啦。

着急时打这里

112	119	1330
警察	火警・急救	旅游咨询

□□□□□□□

中国驻韩国大使馆 领事保护（24小时） 02-755-0572

□□□□□□□

강천산종합관광안내소 刚泉山综合旅游咨询处 063-650-1674

淳昌郡，是个什么样的地方呢



我只告诉你我知道的一点点哦。

以辣椒酱闻名的地方。淳昌邑有传统辣椒酱民俗村。

八德面有刚泉山，维登面有蟾津江。山和江都有。

从酱类博物馆到发酵主题公园，满是酱的故事！

#淳昌辣椒酱 #刚泉山 #蟾津江

今年节庆日历

10.15 – 10.18	순창장류축제 Sunchang Jangnyu Chukje · 淳昌酱类节	

💡TIP! 日期每年都会变。去之前悄悄打1330问一下吧。

睡哪儿呢？



只挑了有电话号码的地方。
有没有空房……打电话才知道！

💡TIP! 地址保留了韩文，方便拿给当地人看。

住1

순창군 쉴랜드 Sunchang-gun Swilraendeu · 淳昌郡休憩乐园

在仁溪面仁德路。客房15间，
2021年获得许可的住处。

电话 **063-650-1525**
类型 住宿业(一般)
客房 客房15间
地址 전북특별자치도 순창군 인계면 인덕로 427-148
2021年取得许可

住2

강천풍경 Gangcheon Punggyeong · 刚泉风景

就在刚泉山入口正前方的民宿。只有3间房！

电话 **063-652-2657**
类型 农渔村民宿
客房 客房3间
地址 전북특별자치도 순창군 팔덕면 강천산길 80
2019年取得许可

住3

그린나래 Geurin Narae · 绿色翅膀

在福兴面秋岭路，和山林博物馆同一条路。
客房16间。

电话 **063-652-1202**
类型 旅馆业
客房 客房16间
地址 전북특별자치도 순창군 복흥면 추령로 1740-5
2015年取得许可

住4

순창군 장류체험관 Sunchang-gun Jangnyu Cheheomgwan · 淳昌郡酱类体验馆

在淳昌邑民俗村路，名字就是酱类体验馆。
客房多达20间。

电话 **063-650-5460**
类型 住宿业(其他)
客房 客房20间
地址 전북특별자치도 순창군 순창읍 민속마을길 55
2008年取得许可

睡哪儿呢？(续)

住5

뜨란채 Tteuranchae

在八德面刚泉路，和刚泉山同一个面。
客房10间。

电话	**063-653-1306**
类型	住宿业(其他)
客房	客房10间
地址	전북특별자치도 순창군 팔덕면 강천로 664-28
	2015年取得许可

吃什么呢？



是不是名店我也不知道。
记住一道招牌菜去试试吧。 本指南还介绍了2家咖啡馆。

吃1

강천골식당 Gangcheongol Sikdang · 刚泉谷食堂

刚泉山入口的餐馆。招牌是堆成小山的烤肉！
听说也有山野菜拌饭。

电话	**063-652-9920**
招牌	산더미 불고기 Sandeomi Bulgogi · 堆成小山的烤肉
另有	山野菜拌饭 · 沙参烤肉 · 海鲜葱饼 · 凉拌橡子凉粉 · 烤栗子等
营业	09:00~19:00 · 最后点餐 18:00
休息	传统节日休息
地址	전북특별자치도 순창군 팔덕면 강천산길 85

吃2

돈까스클라스 Donkkaseu Keullaseu · 猪排Class

招牌是超大炸猪排。听说也有芝士猪排和意面。
周二休息。

电话	**063-652-1280**
招牌	왕돈가스 Wang Dongaseu · 超大炸猪排
另有	意式包馅芝士猪排 · 卡邦尼意面 · 辣味玫瑰意面 · Class沙拉等
营业	11:30~20:00 · 休息时间 15:00~17:00 · 最后点餐 19:30
休息	每周二
地址	전북특별자치도 순창군 금산로 8-15

吃3

옥천골한정식 Okcheongol Hanjeongsik · 玉川谷韩定食

淳昌邑的韩定食餐馆。招牌是牛肉烤肉韩定食，
听说也有黄花鱼汤。

电话	**063-653-1008**
招牌	소불고기한정식 So-bulgogi Hanjeongsik · 牛肉烤肉韩定食
另有	猪肉烤肉韩定食 · 黄花鱼汤 · 韩牛生拌牛肉等
营业	11:00~19:00 (休息时间 15:00~17:00)
休息	春节・中秋假期
地址	전북특별자치도 순창군 순창읍 경천1로 78

吃4

화탄매운탕 Hwatan Maeuntang · 花滩辣鱼汤

辣炖鲶鱼汤店。
听说也有黄颡鱼汤和炸西太公鱼。全年无休！

电话	**063-652-2956**
招牌	메기매운탕 Megi Maeuntang · 辣炖鲶鱼汤
另有	黄颡鱼汤 · 炖鲶鱼 · 手工炸猪排 · 炸西太公鱼等
营业	11:00~20:00
休息	全年无休
地址	전북특별자치도 순창군 화탄길 1

吃什么呢？(续)

茶1

베르자르당 Bereujareudang · 绿色花园

淳昌邑的面包咖啡馆。招牌是盐面包，
听说也有用大米做的夏巴塔。

电话	**0507-1325-5305**
招牌	소금빵 Sogeumppang · 盐面包
另有	(大米)无花果夏巴塔 · (大米)切达橄榄夏巴塔等
营业	09:00~22:00
休息	全年无休
地址	전북특별자치도 순창군 순창읍 순창로 102-2

茶2

카페오늘 Kape Oneul · 今日咖啡

招牌是美式咖啡的咖啡馆。听说也有阿芙佳朵。
全年无休。

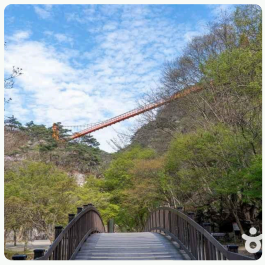
电话	**0507-1319-2225**
招牌	아메리카노 Americano · 美式咖啡
另有	香草拿铁 · 榛果拿铁 · 阿芙佳朵 · 冰红茶等
营业	10:00~21:50
休息	全年无休
地址	전북특별자치도 순창군 경천1로 34

去哪儿玩呢？



只挑了5个地方。
其他的我们路上再遇见。

玩1



강천산 군립공원 Gangcheonsan Gullip Gongwon · 刚泉山郡立公园

八德面的山地公园。早上7点开放。入口处就有“刚泉谷食堂”和“刚泉风景”！

时间 **4月~10月: 07:00~18:00**
11月~次年3月: 07:00~17:00
但因天气、刚泉山运营情况等，
郡守认为必要时可调整入园及离园时间。

地址 전북특별자치도 순창군 팔덕면 강천산길 97

玩2



순창 전통고추장 민속마을 Sunchang Jeontong Gochujang Minsok Maeul · 淳昌传统辣椒酱民俗村

在淳昌邑白山里，正如其名，是辣椒酱之村。全年无休，
体验到傍晚6点！

时间 **参观 09:00~19:00 • 体验 09:00~18:00**

休息 全年无休

地址 전북 순창군 순창읍 백산리 265-66

玩3



순창장류박물관 Sunchang Jangnyu Bangmulgwan · 淳昌酱类博物馆

淳昌邑酱类路上的酱类博物馆。周一休息，
12点到1点午休时间也不开放。

时间 **夏季(3~10月): 09:00~18:00 • 休息时间 12:00~13:00**
冬季(11~2月): 09:00~17:00 • 休息时间 12:00~13:00

休息 每周一 • 1月1日

地址 전북특별자치도 순창군 순창읍 장류로 43

玩4



섬진강(순창) Seomjingang (Sunchang) · 蟾津江（淳昌）

流经维登面的蟾津江。随时都可以沿着江边慢慢走走。

时间 **全天开放**

休息 全年无休

地址 전북특별자치도 순창군 유등면 오교리

去哪儿玩呢？(续)

玩5



전북특별자치도 산림박물관 Jeonbuk Teukbyeol Jachido Sallim Bangmulgwan

Bangmulgwan · 全北特别自治道山林博物馆

福兴面的森林博物馆。周一休息。和住处“Geurin Narae”在同一条路上！

时间 **夏季(3月~10月) 09:00~18:00 (截止入场 17:00) · 冬季(11月~2月) 09:00~17:00 (截止入场 16:00)**

休息 每周一(逢公休日则顺延至次日) · 1月1日 · 春节 · 中秋节当天

地址 전북특별자치도 순창군 복흥면 추령로 1777

逢集一定要逛逛



淳昌市场赶集日是带1和6的日子!
东溪市场赶集日是带2和7的日子!
逛小镇怎么能少了市场呢?

순창시장 Sunchang Sijang · 淳昌市场

集日	**每月1 · 6 · 11 · 16 · 21 · 26 · 31日**
形式	常设市场
卖的东西	农产品、水产品
摊位	127家
地址	전북특별자치도 순창군 순창읍 남계로 58

동계시장 Donggye Sijang · 东溪市场

集日	**每月2 · 7 · 12 · 17 · 22 · 27日**
形式	常设市场
卖的东西	农产品、水产品、家居用品
摊位	20家
地址	전북특별자치도 순창군 동계면 동계로 22

💡**TIP!** 也会有这里没收录的市场。问问当地人“这里集市什么时候开?”

向当地人问问看



标准答案不在这本书里。
真正的答案，当地人才知道。

💡TIP! 可以直接把韩文句子给对方看，或者照着读出来。

Q1 **순창 고추장은 어디서 사야 제일 맛있어요?**
sun-chang go-chu-jang-eun eo-di-seo sa-ya je-il ma-si-sseo-yo?
淳昌辣椒酱在哪里买最好吃?

Q2 **집집마다 고추장 맛이 정말 달라요?**
jip-jip-ma-da go-chu-jang ma-si jeong-mal dal-la-yo?
每家的辣椒酱味道真的不一样吗?

Q3 **강천산은 어느 길로 걸으면 좋아요?**
gang-cheon-sa-neun eo-neu gil-lo geo-reu-myeon jo-a-yo?
刚泉山走哪条路比较好?

Q4 **산더미 불고기는 몇 명이서 먹어야 돼요?**
san-deo-mi bul-go-gi-neun myeot myeong-i-seo meo-geo-ya dwae-yo?
堆成小山的烤肉要几个人吃?

Q5 **섬진강 보기 좋은 자리가 어디예요?**
seom-jin-gang bo-gi jo-eun ja-ri-ga eo-di-ye-yo?
哪里是看蟾津江的好地方?

Q6 **여기 사람들만 아는 해 지는 자리가 있어요?**
yeo-gi sa-ram-deul-man a-neun hae ji-neun ja-ri-ga i-sseo-yo?
有没有只有本地人知道的看日落的地方?

会费账本



钱的事要清清楚楚！
总务大人，拜托啦。

总务 _____ 人数 ____人 每人会费 _____韩元

日期	内容	收入	支出	结余